

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

- 출입국관리법시행규칙 [별지 제44호서식] <개정 2018. 6. 12.>
■ Правила исполнения Закона об иммиграционном контроле [Приложение № 44] <Поправки от 12.06.2018>

출국기한유예신청서
Заявление об отсрочке срока выезда

접수번호 Per. № приёма заявления	접수일자 Дата приёма заявления	처리일자 Дата обработки	처리기간 Срок обработки
---------------------------------	-------------------------------	------------------------	------------------------

신청인 Заявитель	성명 Фамилия и имя		
	한자성명 Фамилия и имя иероглифами	성별 Пол	[] 남 [] Муж [] 여 [] Жен
	생년월일 Дата рождения	국적 Гражданство	
	본국 주소 Адрес в родной стране (연락처 :) (Контактные данные:)		
	국내 체류지 Место пребывания в Республике Корея (연락처 :) (Контактные данные:)		
	출국 예정일 Предполагаемая дата выезда		
	출국 예정항 Предполагаемое место выезда		
	신청 사유 Причина для подачи заявления		

동반자 Сопровождающие лица	연번 №	성명 Фамилия и имя	생년월일 Дата рождения	성별 Пол	관계 Статус отноше ний	비고 Примеча ния
				[]M []F []Муж. []Жен.		
				[]M []F []Муж. []Жен.		
				[]M []F []Муж. []Жен.		

				[]M []F []Муж. []Жен.		
소명 자료 Подтверждающие доказательства						

「출입국관리법 시행규칙」 제33조에 따라 위와 같이 신청합니다.
Настоящим я подаю вышеуказанное заявление об отсрочке срока выезда в соответствии со статьей 33 «Правил выполнения Закона об иммиграционном контроле».

신청일
Дата подачи заявления

년 월 일
ГГГГ ММ ДД

신청인
Заявитель

(서명 또는 인)
(Подпись или печать)

공용란 Для служебных отметок					
접수일자 Дата приёма заявления		최초 출국유예일자 Первоначальная дата отсрочки выезда		청(소)장 Руководитель (или заместитель) офиса	가 / 부 Да / Нет
접수번호 Reg. № приёма заявления		출국유예 연장기간 Период продления отсрочки срока выезда		과장 Заведующий отделом	
허가일자 Дата разрешения		참고사항 Примечания		팀장 Руководитель группы	
허가번호 Номер разрешения				담당 Ответствен ное лицо	